

Obsah:

I. Úvod, Karel Preuss	3
II. Předmluva k textům starověké Číny, Zlata Černá	6
1. <u>Nápisy na kostech a želvích krunýřích</u>	9
Komentář a překlad ZČ	
2. <u>Čínské mýty</u>	11
Komentář a překlad ZČ	
3. <u>Š'ťing - Kniha písní</u>	13
Komentář a překlad ZČ	
Komentář	
III.II.1. - Zpěv o zrození	14
I.I.3. - Trhám byliny	16
I.III.15. - Severní brána	17
I.V.4. - Venkovan	18
I.VI.1. - Proso	20
I.VI.2. - Manžel šel sloužit	21
I.VI.6. - Zajíc	21
I.VII.9. - Velký vůz	22
I.VII.12. - Darebný milý	23
I.VII.19. - Vycházím východní branou	23
I.VII.21. - Čen a Wej	23
I.IX.6. - Rubám santalový strom	24
I.IX.7. - Velká myš	25
I.XI.6. - Žluvy	26
I.XV.1. - Sedmý měsíc	28
Poznámky	31
4. <u>S'ma Čchien: Zápisky historika</u>	33
Komentář a překlad Timoteus Pokora	
Komentář	
Dědičný rod Konfucia	34
Poznámky	61
Dědičný rod Čcheng Šenga	73
Poznámky	84
5. <u>Pan Ku: Dějiny Předních Chanů</u>	86
Komentář a překlad TP	

Komentář	
Životopis Jang Wang-suna	86
Poznámky	88
6. <u>Fen Jie: Dějiny Pozdních Chanů</u>	90
Komentář a překlad TP	
Komentář	
Životopis Chuan Tchana	91
Poznámky	99
7. <u>Seng Jou: Sbíрка k rozšíření a vysvětlení</u>	101
Komentář a překlad TP	
Komentář	
Chuan Tchan: O těle a duchu	101
Poznámky	105
8. <u>Cchaj Jen: Básně o žalu a utrpení</u>	106
Komentář a překlad ZČ	
Cchaj Jen: Básně o žalu a utrpení	107
9. <u>Fa-sien: Zápisky o buddhistických zemích</u>	111
Komentář a překlad Josef Kolmaš	
Komentář	
Fa-sien: Zápisky o buddhistických zemích	112
Poznámky	127
III. Předmluva k textům starověké Indie, Vladimír Miltner	140
1. <u>Rigvéda</u>	142
Komentář VM	
Rigvéda X, 129 - O stvoření světa. Přel. O. Friš	142
IX, 7 - Hymnus na sómu. Přel. VM	144
I, 179 - Agastja a Lópámudra. Přel. VM	146
X, 34 - Zpěv hráče ve vrhcáby. Přel. VM	147
2. <u>Atharvavéda</u>	149
Komentář a překlad VM	
Komentář	
I.23 - Zaříkadlo proti malomocenství	149
VI 9.- Milostné zaříkadlo	150
3. <u>Jadžurvéda</u>	151
Komentář a překlad VM	

	Komentář	
	I.7. - Zpěv při stavbě oltáře	151
4.	<u>Šatapatabráhmana</u>	152
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	II,2,4 - Stvoření	152
	I,8,1 - Potopa	154
5.	<u>Čhándógjónišad</u>	156
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Čhándógjónišad VI,9	156
	VI,12	157
	VI,13	158
6.	<u>Baudhájana: Šulvasútra</u>	159
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Odmocnina ze tří	159
	Odmocnina ze dvou	159
	"Pythagorova věta"	159
7.	<u>Ápstamba: Šulvasútra</u>	160
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Sestrojení čtverce	160
8.	<u>Pánini: Aštádhjájí</u>	161
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Aštádhjájí I,4,21-30	161
9.	<u>Čaraka: Saṅhita</u>	162
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	II,3 - O klyzmatech	162
10.	<u>Mahábhárata</u>	164
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Nala a Damajantí 12	164
	IV,1-2	166

11.	<u>Bhagavadgíta</u>	172
	Přeložili Jan Filipský a Jaroslav Vacek	
	Komentář	
	I, 1-47	172
	Poznámky	175
	VI, 1-47	178
	Poznámky	181
12.	<u>Válmíki: Rámájana</u>	183
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Rámájana I, 5-6	183
	Poznámky	186
13.	<u>Kautilja: Arthašástra</u>	187
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Arthašástra I,2-4 O čtyřech stavech a čtyřech životních obdobích	187
	IV,78 - Opatření proti živelným pohromám	191
	XV,180 - Rozprava o metodě	194
14.	<u>Ašóka: Nápisy</u>	198
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Pátý skalní nápis	198
	Šestý skalní nápis	198
15.	<u>Mánavadharmašástra</u>	200
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Mánavadhermašástra	200
16.	<u>Milindapaňha</u>	203
	Komentář a překlad VM	
	Komentář	
	Milindapaňha I	203
	Milindapaňha II	205
17.	<u>Heliodóros: Nápis na sloupu</u>	209
	Komentář a překlad VM	

Komentář	
Nápis	209
18. <u>Kálidása: Jak Agnimitra k Málavice přišel</u>	210
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Jak Agnimitra k Málavice přišel	210
19. <u>Vátsjájana Mnich: Kámasútra</u>	213
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Kámasútra I	213
Kámasútra IV	216
20. <u>Árjabhata: Árjabhatíja</u>	219
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Ludolfovo číslo	219
Rovnice	219
21. <u>Mahéndravikrémavarman: Mattavilása</u>	220
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Mattavilása	220
22. <u>Brahmagupta: Bráhmaguptesiddhánta</u>	223
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Definice nuly	223
23. <u>Itihásavéda</u>	224
Komentář a překlad VM	
Komentář	
Bhágavatpurána X	224
Bibliografie	225